

Brusel 6. prosince 2023
(OR. en)

16363/23

DENLEG 65
FOOD 95
SAN 722

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Evropská komise
Datum přijetí:	27. listopadu 2023
Příjemce:	Generální sekretariát Rady
Č. dok. Komise:	D056202/04
Předmět:	NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) .../... ze dne XXX, kterým se opravuje portugalské znění příloh II a III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 o potravinářských přídatných látkách

Delegace naleznou v příloze dokument D056202/04.

Příloha: D056202/04



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne XXX
D056202/04
[...] (2023) XXX draft

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) .../...

ze dne XXX,

**kterým se opravuje portugalské znění příloh II a III nařízení Evropského parlamentu a
Rady (ES) č. 1333/2008 o potravinářských přídatných látkách**

(Text s významem pro EHP)

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) .../...

ze dne **XXX**,

kterým se opravuje portugalské znění příloh II a III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 o potravinářských přídatných látkách

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 ze dne 16. prosince 2008 o potravinářských přídatných látkách¹, a zejména na čl. 10 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1331/2008 ze dne 16. prosince 2008, kterým se stanoví jednotné povolovací řízení pro potravinářské přídatné látky, potravinářské enzymy a potravinářská aroma², a zejména na čl. 7 odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Portugalské znění přílohy II nařízení (ES) č. 1333/2008 obsahuje v tabulce v části D (Kategorie potravin) ve sloupci „Název“ u položky s číslem 03, jakož i v tabulce v části E (Povolené potravinářské přídatné látky a podmínky jejich použití v kategoriích potravin) u kategorie s číslem 03, pokud jde o označení této kategorie a položku E 405 ve sloupci „Omezení/výjimky“, nesprávný překlad, který omezuje rozsah výrobků, v nichž lze používat některé potravinářské přídatné látky.
- (2) Portugalské znění přílohy III nařízení (ES) č. 1333/2008 obsahuje v tabulce v části 4 (Potravinářské přídatné látky včetně nosičů v potravinářských aromatech) v prvním řádku sloupce „Kategorie aromat, do nichž lze přídatnou látku přidávat“ u položky E 423 nesprávný překlad, který omezuje rozsah výrobků, v nichž lze používat některé potravinářské přídatné látky.
- (3) Portugalské znění příloh II a III nařízení (ES) č. 1333/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem opraveno. Ostatní jazyková znění nejsou dotčena.
- (4) Uvedené nesprávné překlady se vyskytly ve dvou aktech Komise, nařízení (EU) č. 1129/2011³ a 2015/647⁴. Na základě pravomocí, jež Evropský parlament a Rada svěřily Komisi pro účely změny nařízení (ES) č. 1333/2008 v čl. 10 odst. 3 uvedeného nařízení, Komise přijímá tento akt, kterým se uvedené nařízení opravuje.

¹ Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 16.

² Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 1.

³ Nařízení Komise (EU) č. 1129/2011 ze dne 11. listopadu 2011, kterým se mění příloha II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 vytvořením seznamu potravinářských přídatných látek Unie (Úř. věst. L 295, 12.11.2011, s. 1).

⁴ Nařízení Komise (EU) 2015/647 ze dne 24. dubna 2015, kterým se mění a opravují přílohy II a III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokud jde o použití některých potravinářských přídatných látek (Úř. věst. L 107, 25.4.2015, s. 1).

- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanovisky Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva, která byla vydána před přijetím nařízení (EU) č. 1129/2011 a (EU) 2015/647,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

(netýká se českého znění)

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN